



JUDr. Ján Šikuta, Ph.D.
predseda Najvyššieho súdu
Slovenskej republiky

Bratislava 26. októbra 2020
Spr 1764/20

Súdnej rade
Slovenskej republiky

N á v r h
na dočasné pridelenie sudcu Krajského súdu v Bratislave
JUDr. Ing. Maria Dubaňa na výkon funkcie sudcu
na Najvyšší súd Slovenskej republiky

Podľa § 12 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediaciach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v záujme zabezpečenia riadneho chodu súdnictva na občianskoprávnom kolégiu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky

n a v r h u j e m,

aby Súdna rada Slovenskej republiky podľa § 12 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediaciach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dočasne pridelila **JUDr. Ing. Maria Dubaňa**, sudcu Krajského súdu v Bratislave, na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd Slovenskej republiky na obdobie **od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021**.

Predkladacia správa

Najvyšší súd Slovenskej republiky podľa § 12 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a príseďiacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sudcoch“) predkladá na rokovanie Súdnej rade Slovenskej republiky návrh na dočasné pridelenie JUDr. Ing. Maria Dubaňa, sudcu Krajského súdu v Bratislave, na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd Slovenskej republiky na dobu od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021.

V súlade s § 12 ods. 3 zákona č. 385/2000 Z. z. dočasné pridelenie sudcu nepresiahne lehotu dvoch rokov v období troch rokov.

JUDr. Ing. Mario Dubaň s návrhom na dočasné pridelenie na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd Slovenskej republiky súhlasí.

Zo strany sudcov občianskoprávneho kolégia najvyššieho súdu neboli k návrhu vznesené žiadne pripomienky. Stanovisko sudcovskej rady najvyššieho súdu bude preložené po zasadnutí sudcovskej rady 18.11.2020.

Predseda Krajského súdu v Bratislave, JUDr. Boris Tóth, s dočasným pridelením menovaného sudcu nesúhlasí z dôvodu nedostatočného personálneho obsadenia občianskoprávneho kolégia krajského súdu sudcami. 14-ti členovia občianskoprávneho kolégia krajského súdu vyjadrili súhlas s navrhovaným dočasným pridelením, 1 sudca nesúhlasil a 1 sa držal hlasovania, predseda občianskoprávneho kolégia však s návrhom od 01. januára 2021 nesúhlasí. Sudcovská rada Krajského súdu v Bratislave s poukazom na dlhodobú nepriaznivú personálnu situáciu na príslušnom kolégiu tiež vyjadruje nesúhlas.

Zoznam príloh

**k návrhu predsedu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. októbra 2020
na dočasné pridelenie JUDr. Ing. Maria Dubaňa, sudcu Krajského súdu v Bratislave,
na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd Slovenskej republiky na obdobie
od 01.01.2021 do 31.12.2021**

1. Návrh predsedu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky – 1 x originál,
2. Súhlas JUDr. Ing. Maria Dubaňa – 1 x originál,
3. Vyjadrenie občianskoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky –1 x originál,
4. Vyjadrenie predsedu Krajského súdu v Bratislave + stav vo vybavovaní agendy v senáte dočasne pridelovaného sudcu – 1 x originál,
5. Stanovisko Sudcovskej rady Krajského súdu v Bratislave – 1 x originál,
6. Vyjadrenie občianskoprávneho kolégia Krajského súdu v Bratislave – 1 x originál,

V Bratislave 16. novembra 2020

Súhlas s dočasným pridelením

Podpísaný JUDr. Ing. Mario Dubaň, sudca Krajského súdu v Bratislave, podľa § 12 ods. 1 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlasujem, že **súhlasím s dočasným pridelením na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd Slovenskej republiky od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021.**

.....
JUDr. Ing. Mario Dubaň



**Predsedníčka
občianskoprávneho kolégia
Najvyššieho súdu Slovenskej republiky**

**V Bratislave 12. novembra 2020
Číslo: Nco 32/2020
Spr 1764,1765,1766, 1768,
1769/2020
SRns 74/2020**

Vážený pán predseda,

Dovoľujem si Vám oznámiť, že k návrhom na dočasné pridelenie sudcov JUDr. Martina Holiča z KS Trnava, JUDr. Martiny Valentovej z KS Trnava, Mgr. Renáty Gavalcovej z KS Trnava, JUDr. Jany Haluškovej z KS Banská Bystrica, JUDr. Ing. Maria Dubaňa z KS Bratislava na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd SR, neboli zo strany sudcov občianskoprávneho kolégia vznesené žiadne pripomienky.

JUDr. Jana B a j á n k o v á

**Vážený pán
JUDr. Ján Šikuta, PhD.,
predseda Najvyššieho súdu SR**

Na vedomie:
Mgr. Peter Melicher
predseda Sudcovskej rady NS SR

KRAJSKÝ SÚD V BRATISLAVE
Záhradnícka 10, 813 66 Bratislava

Bratislava, 10. november 2020
Spr. č. 343/20-Oú

Vážený pán
JUDr. Ján Šikuta, PhD.
predseda najvyššieho súdu
Najvyšší súd Slovenskej republiky
Župné nám. 13
814 90 Bratislava

Vážený pán predseda,

v nadväznosti na Váš list č. Spr. 1764/20 zo dňa 26. októbra 2020, ktorým ste v zmysle § 12 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacích a o zmene a doplnení niektorých zákonov požiadali o vyjadrenie k návrhu na dočasné pridelenie **JUDr. Ing. Maria Dubaňa**, sudcu Krajského súdu v Bratislave, na výkon funkcie na Najvyšší súd Slovenskej republiky, **na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021**, si Vám dovoľujem oznámiť, **že s dočasným pridelením menovaného sudcu nesúhlasím z dôvodu nedostatočného personálneho obsadenia občianskoprávneho kolégia krajského súdu sudcami.**

V súvislosti s navrhovaným dočasným pridelením uvádzam, že toto, pri súčasnom personálnom obsadení občianskoprávneho kolégia krajského súdu sudcami, negatívne ovplyvní výkon súdnictva a vybavovanie pridelených vecí v občianskoprávnej agende.

K personálnej situácii na občianskoprávnom kolégiu ďalej uvádzam, že v súčasnosti na tomto kolégiu pôsobia tri senáty v neúplnom, dvojčlennom zložení, a to senát 7Co, ktorého predsedníčka bola preradená do senátu 11CoP vybavujúceho poručenskú agendu, ktorý od 1. júna 2020 pôsobil v dvojčlennom zložení, keď členka tohto senátu skončila výkon funkcie z dôvodu odchodu do starobného dôchodku, senát 10Co, ktorého členovi bol dočasne pozastavený výkon funkcie a senát 14Co, ktorého členka je dlhodobo pracovne neschopná, pričom trvanie pracovnej neschopnosti sa i naďalej predpokladá.

Okrem uvedeného je potrebné zohľadniť aj skutočnosť, že predsedníčka senátu 14Co bola zvolená do databázy kandidátov na členov hodnotiacich komisií a v prípade jej vymenovania za členku tejto komisie nebude vykonávať funkciu sudcu (§ 27b ods. 3 zákona č. 385/2000). Zároveň uvádzam, že senát 14Co je senátom s najvyšším počtom

KRAJSKÝ SÚD V BRATISLAVE
Záhradnícka 10, 813 66 Bratislava

nevybavených vecí, pričom tento výrazne prevyšuje počet nevybavených vecí v ostatných senátoch.

Dočasné pridelenie JUDr. Ing. Dubaňa bude znamenať ďalšie zníženie počtu sudcov na občianskoprávnom kolégiu a toto negatívne ovplyvní plynulosť vybavovania pridelených vecí.

V záujme zabezpečiť riadne zloženie vyššie spomínaných senátov som predsedníčku Okresného súdu Bratislava II a predsedu Okresného súdu Bratislava III požiadal o vyjadrenie k návrhu na dočasné pridelenie dvoch sudkýň z ich okresných súdov, avšak ani jeden z predsedov s dočasným pridelením nesúhlasil z dôvodu nedostatočného personálneho obsadenia okresného súdu sudcami. Z toho dôvodu možno len ťažko predpokladať, či súdna rada sudkyne okresných súdov na krajský súd dočasne prideli; o návrhu bude súdna rada rozhodovať na najbližšom zasadnutí dňa 24. novembra 2020.

V prípade, ak by dve sudkyne okresných súdov boli od 1. januára 2021 dočasne pridelené na výkon funkcie na krajský súd a jeden sudca (JUDr. Branislav Král) by dňom 31. januára 2021 ukončil dočasné pridelenie na najvyššom súde bolo by možné realizovať dočasné pridelenie JUDr. Ing. Maria Dubaňa od 1. februára 2021.

V zmysle Vašej požiadavky Vám v prílohe predkladám súhlas menovaného sudcu s dočasným pridelením, stanovisko sudcovskej rady krajského súdu k návrhu na dočasné pridelenie, stanovisko správneho kolégia krajského súdu a stav súdnej agendy v senáte menovaného sudcu ku dňu 31. októbru 2020.

S pozdravom

Príloha: podľa textu

JUDr. Boris Tóth
predseda krajského súdu

Vážený pán:

JUDr. Boris Tóth

Predseda krajského súdu

V Bratislave, dňa 11.11. 2020

Spr. č. 343/2020-Oú

Vážený pán predseda,

v zmysle Vašej žiadosti zo dňa 2. novembra 2020 o vyjadrenie k dočasnému prideleniu JUDr. Ing. Maria Dubaňa, sudcu Krajského súdu v Bratislave, na výkon funkcie na najvyšší súd (občianskoprávne kolégium), na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 v zmysle čl. 4 ods. 2 písm. f) bod 1 Smernice č. 1/2015 na prípravu a predkladanie materiálov na rokovanie Súdnej rady SR. Vám oznamujem, nasledovné.

K dočasnému prideleniu JUDr. Ing. Maria Dubaňa sa vyjadrili 25 sudcovia z celkového počtu 37 sudcov a 12 sudcovia sa vôbec nevyjadrili.

Súhlas k dočasnému prideleniu JUDr. Ing. Maria Dubaňa na výkon funkcie na najvyšší súd (občianskoprávne kolégium), na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 vyjadrili 14 sudcovia, 1 sudca nesúhlasil a 1 sa zdržal hlasovania.

Súhlas k dočasnému prideleniu JUDr. Ing. Maria Dubaňa na výkon funkcie na najvyšší súd (občianskoprávne kolégium), na obdobie od 1. februára 2021 po ukončení dočasného pridelenia JUDr. Branislava Kráľa, ktorý by sa mal vrátiť k 1.2.2021 vyjadrili 4 sudcovia.

Súhlas k dočasnému prideleniu JUDr. Ing. Maria Dubaňa na výkon funkcie na najvyšší súd (občianskoprávne kolégium) bez konkrétneho obdobia vyjadrili 4 sudcovia, ktorý ako podmienku uviedli, že bude za neho zabezpečená personálna náhrada.

Osobne ako predseda kolégia s dočasným pridelením JUDr. Ing. Maria Dubaňa, sudcu Krajského súdu v Bratislave, na výkon funkcie na najvyšší súd (občianskoprávne kolégium) na obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 nesúhlasím.

Na občianskoprávnom kolégiu krajského súdu pretrvávala dlhodobá nepriaznivá situácia čo sa týka personálneho obsadenia. V súčasnosti na tomto kolégiu pôsobia tri senáty v neúplnom, dvojčlennom zložení, a to senát 7Co, ktorého predsedníčka bola preradená do senátu 11CoP vybavujúceho poručenskú agendu, ktorý od 1. júna 2020 pôsobil v dvojčlennom zložení, keď členka tohto senátu skončila výkon funkcie z dôvodu odchodu do starobného dôchodku, senát 10Co, ktorého členovi bol dočasne pozastavený výkon funkcie a senát 14Co, ktorého členka je dlhodobo pracovne neschopná, pričom trvanie pracovnej neschopnosti sa i naďalej predpokladá. Okrem uvedeného je potrebné zohľadniť aj skutočnosť, že predsedníčka senátu 14Co bola zvolená do databázy kandidátov na členov

hodnotiacich komisii a v prípade jej vymenovania za členku tejto komisie nebude vykonávať funkciu sudcu (§ 27b ods. 3 zákona č. 385/2000). Zároveň uvádzam, že senát 14Co je v rámci občianskoprávneho kolégia senátom s najvyšším počtom nevybavených vecí, pričom tento výrazne prevyšuje počet nevybavených vecí v ostatných senátoch. Dočasné pridelenie JUDr. Ing. Mária Dubaňa na výkon funkcie na Najvyšší súd Slovenskej republiky od 1. januára 2021 by znovu skomplikovalo personálne obsadenie senátov a toto negatívne ovplyvní plynulosť vybavovania pridelených vecí.

Ako už uviedol predseda krajského súdu JUDr. Boris Tóth v záujme zabezpečiť riadne zloženie vyššie spomínaných senátov tento požiadal predsedníčku Okresného súdu Bratislava II a predsedu Okresného súdu Bratislava III o vyjadrenie k návrhu na dočasné pridelenie dvoch sudkýň z ich okresných súdov, avšak ani jeden z predsedov s dočasným pridelením nesúhlasil z dôvodu nedostatočného personálneho obsadenia okresného súdu sudcami.

Vzhľadom na uvedené navrhujem dočasné pridelenie JUDr. Ing. Maria Dubaňa na Najvyšší súd SR potom ako bude zabezpečené personálne obsadenie týchto neúplných senátov a to dočasným pridelením sudkýň z okresných súdov a po návrate JUDr. Branislava Krála.

S pozdravom

JUDr. Roman Huszár,
predseda občianskoprávneho kolégia
Krajského súdu v Bratislave

Príloha : Vyjadrenia sudcov občianskoprávneho kolégia v počte 24 ks

10 mesiacov / 2020

JUDr. Ing. DUBAŇ MARIO

AGENDA		Nc	Co	CoCsp	CoD	CoPr	SPOLU (všetky agendy)
prevzaté nevybavené k 1.1.2020	1	0	48	0	0	4	52
nápad za 10 mesiacov 2020	2	3	33	5	1	2	44
spolu (r.1+r.2=r.4+r.5)	3	3	81	5	1	6	96
vybavené za 10 mesiacov 2020 (výkon)	4	3	46	3	0	3	55
nevybavené k 31.10.2020	5	0	35	2	1	3	41
z toho reštančné (staršie ako 1 rok)	6	0	14	0	0	1	15

odpracované dni 1-10/2020 187

dovolenka 23

PN 0

spolu 210

Sudcovská rada
Krajský súd v Bratislave
Záhradnícka ul. č. 10
813 66 Bratislava 1

sp. zn. Spr. 9006/2020
V Bratislave 12.11.2020

Vážený pán:

JUDr. Boris Tóth
predseda Krajského súdu v Bratislave

Vážený pán predseda,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 02.11.2020 (Spr. č. 343/20-Oú) o vyjadrenie k dočasnému prideleniu JUDr. Ing. Maria Dubaňa, sudcu Krajského súdu v Bratislave, na výkon funkcie na najvyšší súd (občianskoprávne kolégium), na obdobie od 01.01.2021 do 31.12.2021, Vám týmto oznamujem, že sudcovská rada prijala dňa 12.11.2020 **uznesenie č. 42/2020**, podľa ktorého Sudcovská rada Krajského súdu v Bratislave s poukazom na dlhodobú nepriaznivú personálnu situáciu na príslušnom kolégiu predbežne vyjadruje nesúhlas s dočasným pridelením sudcu Krajského súdu v Bratislave, JUDr. Ing. Maria Dubaňa, na výkon funkcie na Najvyšší súd SR na obdobie od 01.01.2021 do 31.12.2021 s tým, že dočasné pridelenie menovaného sudcu na NS SR by prichádzalo do úvahy v prípade, že na tunajší súd budú dočasne pridelení ďalší sudcovia.

S pozdravom

Sudcovská rada
Krajského súdu v Bratislave
Záhradnícka ul. č. 10
813 66 Bratislava 1
- 2 -

JUDr. Zuzana Molnárová
predsedníčka sudcovskej rady



Sudcovská rada
Najvyššieho súdu Slovenskej republiky

v Bratislave 19. novembra 2020

Číslo: SRns 74/2020

U z n e s e n i e č. 49/2020

Sudcovská rada Najvyššieho súdu SR odporúča Súdnej rade Najvyššieho súdu SR súhlasiť s návrhom predsedu Najvyššieho súdu SR na dočasné pridelenie JUDr. Ing. Maria Dubaňa – sudcu Krajského súdu v Bratislave na výkon funkcie sudcu na Najvyšší súd SR na obdobie od 1. 1. 2021 do 31. 12. 2021.

SUDCOVSKÁ RADA NS SR
Župné nám. 13
814 90 BRATISLAVA

Mgr. Peter Melicher, v.r.
predseda Sudcovskej rady NS SR

Za správnosť vyhotovenia :

Marta Hrčková